ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **E**

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.10/Add.16
21 April 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят первая сессия
Пункт 21 b) повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-жа Дейрдри КЕНТ (Канада)

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава:

XVI. Доклад Подкомиссии по поощрению и защите прав человека:

a) доклад и проекты решений; b) выборы членов

* В документе E/CN.4/2005/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующих принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/2005/L.11 и добавлениях к нему.

GE.05-13823 (R) 210405 210405

XVI. Доклад Подкомиссии по поощрению и защите прав человека:

a) доклад и проекты решений;

b) выборы членов

1. Комиссия рассмотрела пункт 16 повестки дня на своем 44-м заседании 13 апреля, на своем 51-м заседании 15 апреля и на своем 58-м заседании 20 апреля 2005 года[1].

2. В приложении VI к настоящему докладу содержится перечень документов, выпущенных по пункту 16 повестки дня. В приложении V содержится перечень всех резолюций и решений, принятых Комиссией, и заявлений Председателя в разбивке по пунктам повестки дня.

3. В ходе общих прений по пункту 16 повестки дня с заявлениями выступили члены Комиссии и представители неправительственных организаций. Подробный перечень выступавших содержится в приложении III к настоящему докладу.

4. На 44-м заседании 12 апреля 2005 года Председатель пятьдесят шестой сессии Подкомиссии по поощрению и защите прав человека г-н Соли Джехангир Сорабджи представил свой доклад (E/CN.4/2005/90).

a) Доклад и проекты решений

Работа Подкомиссии по поощрению и защите прав человека

5. На 58-м заседании 20 апреля 2005 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2005/L.7, автором которого являлась Куба и который он впоследствии отозвал. Проект резолюции гласил:

"*Комиссия по правам человека,*

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности на резолюцию 2004/60 от 20 апреля 2004 года и на резолюции, которые в ней указаны, а также на круг ведения Подкомиссии по поощрению и защите прав человека (ранее именовавшейся Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите

---

[1] См. сноску 1 (глава III, пункт 1) выше.

меньшинств), определенный в соответствующих резолюциях Комиссии по правам человека, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь также на доклад межсессионной рабочей группы открытого состава по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека (E/CN.4/2000/112) и подтверждая решение Комиссии 2000/109 от 26 апреля 2000 года,

ссылаясь далее на правила процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и другие связанные с ними решения и виды практики, а также на решение 1999/114 Подкомиссии от 26 августа 1999 года, на основании которого она приняла Руководящие принципы применения правил,

учитывая окончательный рабочий документ о методах работы Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1999/2),

принимая к сведению:

a) доклад Подкомиссии о работе ее пятьдесят шестой сессии (E/CN.4/2005/2-E/CN.4/Sub.2/2004/48);

b) доклад Председателя пятьдесят шестой сессии Подкомиссии (E/CN.4/2005/90);

1. *вновь подтверждает* признание ею ценного вклада Подкомиссии в качестве вспомогательного органа Комиссии в работу Организации Объединенных Наций в области прав человека за последние пятьдесят восемь лет;

2. *признает*, в частности, важный вклад Подкомиссии и ее тематических механизмов в формирование более четкого представления о правах человека путем исследования важных вопросов, выработки международных стандартов в области прав человека и поощрения и защиты прав человека во всем мире, а также тот ценный вклад, который правительства, межправительственные организации и неправительственные организации вносят в обеспечение успешной деятельности Подкомиссии;

3. *принимает решение* о том, что Подкомиссия может наилучшим образом оказывать помощь Комиссии, представляя ей:

a) исследования и рабочие документы независимых экспертов, подготавливаемые исключительно ее членами или их заместителями в ходе действия их мандатов, невзирая на истечение действующих на данный момент мандатов;

b) рекомендации, основанные на этих исследованиях и подготовленные после их всестороннего рассмотрения;

c) исследования, аналитические наработки и экспертные рекомендации по просьбе Комиссии, включая одобренные Комиссией предложения, которые были представлены договорными органами или другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека;

4. *с удовлетворением отмечает* решения, принятые Подкомиссией на ее пятьдесят шестой сессии во исполнение рекомендаций Комиссии относительно подготовки рабочих документов и новых исследований;

5. *с удовлетворением отмечает также* внимание, уделяемое Подкомиссией экономическим, социальным и культурным правам, а также внимание, по-прежнему уделяемое ею гражданским и политическим правам;

6. *с удовлетворением отмечает далее* усовершенствованные методы работы Подкомиссии на ее трех последних сессиях, на которых она:

a) изменила, улучшила и рационализировала свою повестку дня, сведя ее в семь пунктов;

b) провела закрытое совместное заседание с Бюро расширенного состава предыдущей сессии Комиссии;

c) готовила многие свои резолюции на закрытых заседаниях, не стремясь делать это в ходе открытых заседаний;

7. *ссылается* на доклад, представленный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с просьбой, высказанной Комиссией в ее резолюции 2002/66 от 25 апреля 2002 года, и посвященный возможным путям и средствам решения вопросов, поднимаемых Подкомиссией, и принятию Комиссией более действенных мер по предложениям Подкомиссии (E/CN.4/2003/95), а также обсуждения, в ходе которых Бюро Комиссии провело дальнейшее изучение этих предложений, и постановляет продолжить

рассмотрение возможных путей и средств скорейшего повышения действенности оперативных мер Комиссии по предложениям Подкомиссии;

8. *вновь повторяет и подтверждает*:

a) свое решение о том, что Подкомиссия не должна принимать резолюций, решений или заявлений Председателя по конкретным странам, а в ходе обсуждения и принятия тематических резолюций или решений должна воздерживаться от включения в них ссылок на конкретные страны;

b) что Подкомиссия должна по-прежнему иметь возможность обсуждать ситуации в странах, которые не рассматриваются Комиссией, а также безотлагательные вопросы, связанные с серьезными нарушениями прав человека в любой стране, и что результаты ее обсуждения будут отражаться в кратких отчетах о заседаниях, которые должны по-прежнему передаваться Комиссии;

c) что Подкомиссия должна испрашивать одобрение Комиссии прежде, чем приступать к какой-либо новой деятельности, за исключением подготовки исследований и анализа;

d) что роль Подкомиссии сводится к роли "мозгового центра", как это было подтверждено Комиссией в ее решении 2000/109, и что, следовательно, она не должна брать на себя наблюдательные функции, подтверждая при этом содержание пункта 52 приложения к своему решению 2000/109;

9. *рекомендует* Подкомиссии на своих будущих сессиях продолжать успешную новаторскую работу, начатую на пятьдесят третьей сессии и подтвержденную на пятьдесят четвертой, пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях, в частности путем:

a) проведения ежегодных закрытых заседаний с Бюро расширенного состава последующих сессий Комиссии с целью обмена мнениями для улучшения сотрудничества между обоими органами;

b) сохранения рационализированной повестки дня;

c) проведения обсуждений правил, процедур и графика работы на закрытых заседаниях;

d) подготовки как можно большего числа своих резолюций на закрытых заседаниях с учетом имеющегося ограниченного времени;

e) использования формата "вопросы и ответы" и проведения некоторых обсуждений в рамках групп экспертов;

10. *рекомендует также* Подкомиссии и далее совершенствовать свои методы работы посредством:

a) сосредоточения усилий на выполнении своей основной функции консультативного органа Комиссии, особенно когда Комиссия запрашивает ее консультативное мнение;

b) уделения особого внимания выбору исследований, конкретно рекомендованных Комиссией, или одобренных Комиссией предложений, которые были представлены договорными органами или другими занимающимися вопросами прав человека органами Организации Объединенных Наций, сосредоточиваясь в то же время на том, каким образом и когда можно усовершенствовать применение действующих стандартов;

c) строгого соблюдения наивысших стандартов беспристрастности и экспертного подхода и недопущения действий, которые подрывали бы уверенность в независимости ее членов, в частности в ситуациях возможного для них столкновения интересов;

d) содействия эффективному и действенному участию неправительственных организаций;

e) всестороннего рассмотрения исследований и рабочих документов, подготовленных специальными докладчиками и ее членами, до направления их Комиссии;

f) принятия дальнейших мер для выполнения своей работы в течение трехнедельной сессии, прилагая при этом усилия с целью избежать планирования одновременного проведения совещаний рабочих групп и пленарных сессий;

g) представления предложений Комиссии о путях возможного оказания помощи Подкомиссии в улучшении ее работы и наоборот;

h) сосредоточения внимания исключительно на вопросах, касающихся прав человека, в соответствии с ее мандатом;

i) недопущения дублирования ее работы с деятельностью других компетентных органов и механизмов;

j) надлежащего учета юридических заключений Юрисконсульта Организации Объединенных Наций в адрес Подкомиссии;

11. *просит* государства при выдвижении кандидатов и избрании членов Подкомиссии и их заместителей:

a) отдавать себе отчет в серьезной необходимости обеспечения того, чтобы данный орган был независимым и расценивался в качестве такового;

b) учитывать необходимость обеспечения универсальности, сбалансированного представительства, а также преимущества преемственности и важное значение обновления;

c) отбирать членов, имеющих признанный экспертный опыт в области прав человека;

d) выдвигать кандидатов, по возможности, не менее чем за два месяца до начала сессии, на которой они будут избираться, с тем чтобы члены Комиссии могли тщательно оценить их квалификацию и независимость;

e) помнить о том, что они должны быть беспристрастными и независимыми, и у них не должно быть конфликтов интересов;

12. *просит* Генерального секретаря оказывать поддержку Подкомиссии, в частности обеспечивая распространение документов на официальных языках Организации Объединенных Наций заблаговременно до начала каждой сессии и оказывая содействие Подкомиссии в отношении запросов информации от правительств и межправительственных и неправительственных организаций, и вновь заявляет, что такие запросы, как и все запросы относительно конкретных мер, должны вначале получать одобрение Комиссии;

13. *рекомендует* Председателю Подкомиссии или его представителю присутствовать на совещаниях специальных докладчиков/представителей, экспертов

и председателей рабочих групп в рамках специальных процедур Комиссии и на совещаниях председателей договорных органов, с тем чтобы облегчить координацию между Подкомиссией и другими соответствующими органами и процедурами Организации Объединенных Наций, согласно их соответствующим мандатам;

14. *просит* Председателя шестьдесят первой сессии Комиссии выступить перед членами Подкомиссии при открытии ее пятьдесят седьмой сессии и проинформировать их о настоящей резолюции и о ходе дискуссий, состоявшихся по этому вопросу на шестьдесят первой сессии Комиссии по пункту 16 повестки дня;

15. *просит* Председателя пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии представить доклад Комиссии на ее шестьдесят второй сессии, включая оценку практических результатов принятых в последнее время мер по повышению эффективности работы Подкомиссии и ее механизмов;

16. *постановляет* рассмотреть вопрос о работе Подкомиссии на своей шестьдесят второй сессии по соответствующему пункту повестки дня".

Работа Подкомиссии по поощрению и защите прав человека

6. На том же заседании наблюдатель от Латвии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2005/L.57, авторами которого являлись Австралия, Армения, Бельгия, Болгария, Германия, Ирландия, Латвия, Сан-Марино, Словакия, Украина, Финляндия, Хорватия, Швейцария и Швеция. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Албания, Андорра, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Греция, Дания, Индия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сербия и Черногория, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чешская Республика, Чили, Эстония и Япония.

7. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили представители Аргентины, Кубы и Соединенных Штатов Америки.

8. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку

административных последствий и последствий для бюджета по программам[2] данного проекта резолюции.

9. Проект резолюции был принят без голосования. Текст резолюции приводится в главе II, раздел A, резолюция 2005/53.

---

[2] См. сноску 2 (глава III, пункт …) выше.